

DEC 10 1991

S



Совет Безопасности

UN/ISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/23273
9 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ
РЕЗОЛЮЦИИ 598 (1987) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

1. В пункте 6 резолюции 598 (1987), принятой 20 июля 1987 года, Совет Безопасности просил Генерального секретаря изучить, в консультации с Ираном и Ираком, возможность поручения беспристрастному органу расследовать вопрос об ответственности за конфликт и как можно скорее представить Совету доклад во исполнение этой просьбы.
2. В ходе переговоров, проводившихся в последние три года, я неоднократно имел возможность консультироваться со сторонами по вопросу, о котором идет речь в пункте 6. Хотя эти консультации и позволили мне достигнуть определенного понимания существа несовпадающих позиций обеих сторон, они все же не привели к тому этапу, на котором представлялось бы возможным подготовить для Совета Безопасности сколько-нибудь значимый доклад.
3. После завершения осуществления пунктов 1 и 2 резолюции 598 (1987) была отмечена необходимость активизации усилий по выполнению требований всех других положений этой резолюции, с тем чтобы добиться восстановления мира между Ираном и Ираком в соответствии со всеобъемлющим планом достижения мира, предусмотренным резолюцией 598 (1987), и таким образом внести существенный вклад в удовлетворение нынешних потребностей обеспечения мира и безопасности в регионе. Многие из тех шагов, которые были предприняты мною для активизации всех усилий, направленных на осуществление резолюции 598 (1987), нашли свое отражение в моем докладе Совету Безопасности по данному вопросу (S/23246).
4. Хотя мне были известны некоторые аспекты позиции обеих сторон по существу данного пункта, в целях осуществления пункта 6 в идентичных письмах от 14 августа 1991 года я просил правительства Ирана и Ирака изложить для меня как можно более полно и подробно свои мнения в отношении существа данного пункта. В то же время для достижения четкого понимания данного вопроса я принял решение провести отдельные консультации с некоторыми независимыми экспертами. На основе ответов, представленных сторонами - Ираком от 26 августа 1991 года и Ираном от 15 сентября 1991 года, - консультаций, проведенных в прошлом с этими сторонами, всей соответствующей информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций,

выпущенных с начала этого конфликта, и информации, полученной от независимых экспертов, я хотел бы сейчас в свете пункта 6 резолюции 598 (1987) Совета Безопасности представить Совету соответствующий доклад.

5. Вполне очевидно, что война между Ираном и Ираком, которой суждено было продолжаться на протяжении столь многих лет, была начата в нарушение норм международного права, а подобные нарушения влекут за собой ответственность за конфликт, вопрос о которой составляет существо пункта 6. Конкретная область нарушения норм международного права, которая должна вызывать особую озабоченность международного сообщества в свете пункта 6, представляет собой незаконное применение силы и неуважение территориальной целостности государства-члена.

В ходе конфликта, разумеется, имели место массовые нарушения различных норм международного гуманитарного права.

6. Ответ Ирака на мое письмо от 14 августа 1991 года не является ответом по существу; поэтому я вынужден полагаться на объяснения, данные Ираком ранее. Тот факт, что эти объяснения не представляются достаточными или приемлемыми для международного сообщества, бесспорен. Соответственно, важнейшим событием в контексте нарушений, упоминаемых в пункте 5 выше, является нападение на Иран 22 сентября 1980 года, которому невозможно найти оправданий согласно Уставу Организации Объединенных Наций, каким бы то ни было признанным нормам и принципам международного права или каким бы то ни было принципам международной этики и которое влечет за собой ответственность за конфликт.

7. Даже если перед началом конфликта имело место какое-либо вторжение Ирана на иракскую территорию, такое вторжение не оправдывало агрессии Ирака против Ирана - за которым последовала продолжительная оккупация Ираком иранской территории в ходе конфликта - в нарушение запрета на применение силы, который считается одной из императивных правовых норм.

8. Многие из большого числа нарушений гуманитарного права, совершенных в ходе ирано-иракской войны, уже отражены в документах Организации Объединенных Наций и Международного комитета Красного Креста. Например, по просьбе одной или обеих сторон я несколько раз направлял миссии экспертов на место ведения военных действий для расследования таких нарушений, как использование химического оружия, нападения на районы сосредоточения гражданского населения и плохое обращение с военнопленными. Все результаты этих расследований были доведены до сведения Совета Безопасности и опубликованы в качестве документов Совета Безопасности. В них указывалось, как это ни прискорбно, на наличие свидетельств о том, что серьезные нарушения гуманитарного права действительно имели место. В одном случае мне пришлось с глубоким сожалением отметить вывод экспертов о том, что "химическое оружие использовалось против мирных жителей Ирана в районе, прилегающем к одному из городских центров, который лишен какой-либо защиты от нападений такого рода" (S/20134, приложение). Совет выразил свою тревогу по этому вопросу и свое осуждение в резолюции 620 (1988), принятой 26 августа 1988 года.

9. События ирано-иракской войны, которые в течение многих лет не сходили с первых страниц газет всего мира, хорошо известны международному сообществу. Позиции сторон, неоднократно отражавшиеся в официальных документах, также получили широкую огласку. На мой взгляд, не представляется сколь-либо целесообразным прилагать дальнейшие усилия по осуществлению пункта 6 резолюции 598 (1987). В интересах мира и в контексте осуществления резолюции 598 (1987) в качестве всеобъемлющего плана достижения мира сейчас необходимо перейти к процессу урегулирования. Необходимо срочно позаботиться о тщательном созидании мирных отношений между сторонами и о мире и безопасности во всем регионе. Совет Безопасности в 1987 году уже предложил правильный подход, в частности в пункте 8 вышеуказанной резолюции, который, если бы он был своевременно осуществлен, мог бы избавить регион от новой трагедии. Система добрососедских отношений, основывающаяся на международном праве, как это предусмотрено Советом Безопасности, является необходимым элементом обеспечения мира и стабильности в регионе в будущем. Следует надеяться, что призыв Совета будет услышан.
